



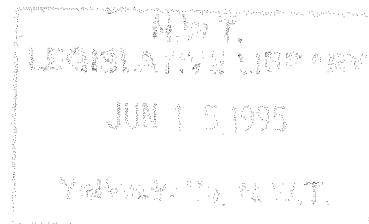
TABLED DOCUMENT NO. 130-12(7) TABLED ON JUN 14 1995

LEGAL SERVICES BOARD OF THE NORTHWEST TERRITORIES

(NORTHWEST TERRITORIES LEGAL AID)

ANNUAL REPORT

1993-1994



Northwest Territories Legal Aid Legal Services Board of the NWT

P.O. Box 1320, Yellowknife, NT, X1A 2L9

Tel. (403) 873-7450
Fax (403) 873-5320

June 5, 1995

The Honourable Stephen Kakfwi
Minister of Justice
Government of the Northwest Territories
P.O. Box 1320
Yellowknife NT X1A 2L9

Dear Sir,

The annual report of the Legal Services Board for the fiscal year ending March 31, 1994, as approved by the Board, is hereby submitted to you in accordance with section 9. of the Legal Services Act.

Respectfully submitted,



Bruce Errol McKay
Secretary to the Board

BEM/bem

LEGAL SERVICES BOARD OF THE NORTHWEST TERRITORIES

Fourteenth Annual Report
1993/94

History of Legal Aid

The provision of Legal Aid first became a territorial responsibility in 1971. This was the year the Federal Government transferred the responsibility for the administration of justice to the Northwest Territories. In 1971, the Legal Services Ordinance (now Act) established the Legal Services Board. The Board is responsible for administering legal aid throughout the Northwest Territories. Legal Aid is provided in both civil and criminal matters using a combination of staff lawyers, regional legal services centres and private lawyers. The first legal services centre, Maliiganik Tukisiiniakvik, was incorporated in Iqaluit in 1974 and as of March 31, 1994, there were four such centres operating in the Northwest Territories.

Legal Services Board

The *Legal Services Act* establishes a corporation called the Legal Services Board of the Northwest Territories. The head office of the Board is in the Goga Cho Building at 4916 - 47th Street, Yellowknife, with a postal address of Box 1320, Yellowknife, NT X1A 2L9. The Board reports to the Minister of Justice. The Board is a public agency listed in Schedule A of the *Financial Administration Act*.

The cost of administering the Act and providing legal services and other programs under the Act is paid out of moneys appropriated for these purposes by the Legislature.

Objectives

The objects of the Board, as set forth in the Legal Services Act are:

- (a) to ensure the provision of legal services to all eligible persons;
- (b) to ensure that the legal services provided and the various systems for providing those services are the best that circumstances permit; and
- (c) to develop and co-ordinate Territorial or local programs aimed at
 - (i) reducing and preventing the occurrence of legal problems, and
 - (ii) increasing knowledge of the law, legal processes and the administration of justice.

The Board of Directors

The members of the Board of Directors are appointed by the Minister of Justice of the Government of the Northwest Territories and include representatives of the legal profession, the public service of the N.W.T., the regions of the N.W.T., the Attorney-General of Canada and the general public. In 1993/94 the Board met four times to carry out its duties.

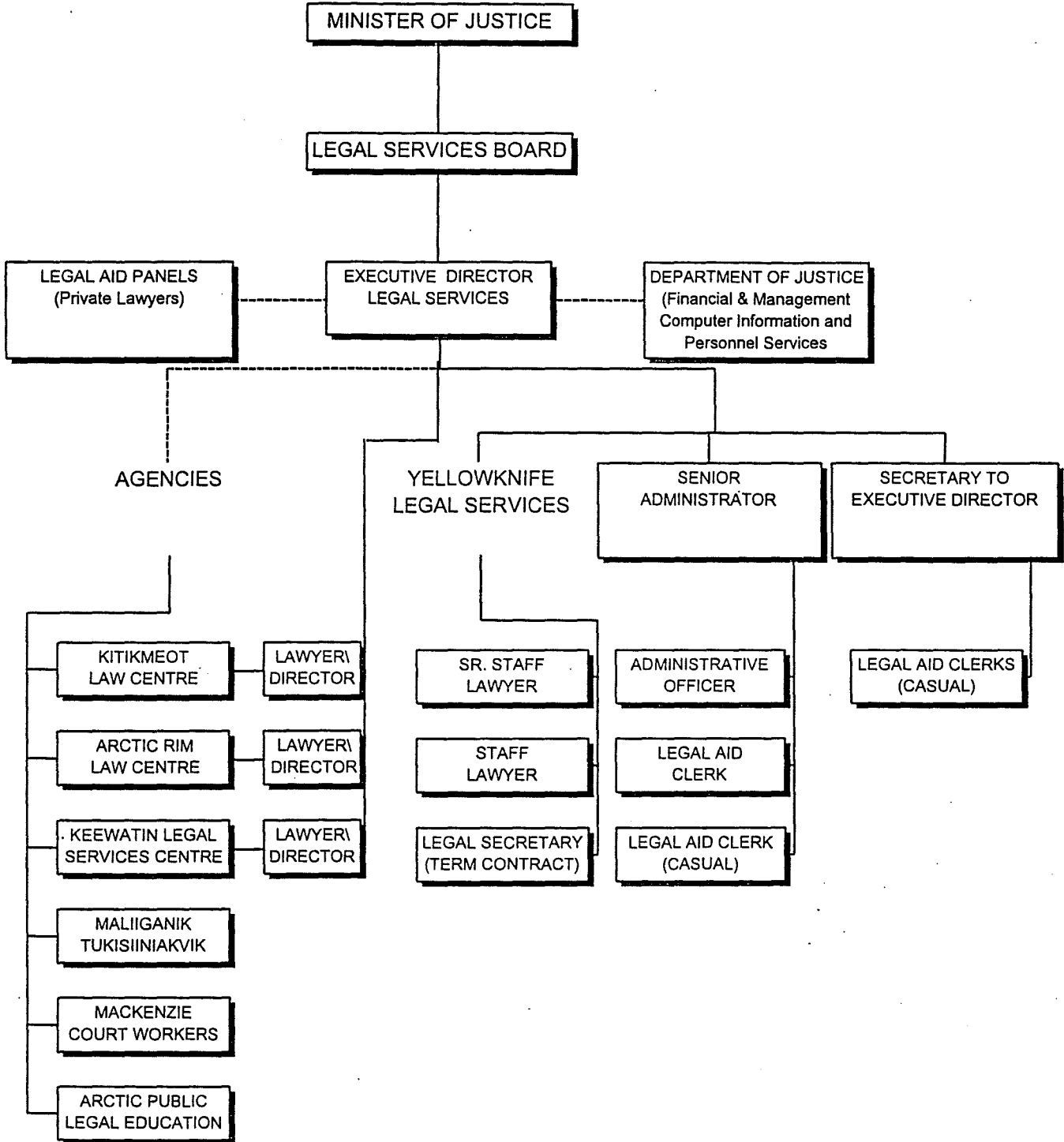
The duties of the Board of Directors are to administer the Legal Services Act and Legal Services Regulations and make every effort to meet its objectives. The Board sets policies for the provision of legal services, arranges contracts with regional legal services centres, signs service contracts with lawyers who provide legal aid, maintains panels of private lawyers and hears appeals.

The Board may appoint a society incorporated under the Societies Act to act as a regional legal services centre, should the society apply for such status. The Board is authorized to fund each regional committee when it implements a legal aid services delivery program and will review the performance of these committees. The Board is also responsible for publishing details of the services available.

1993-94 BOARD OF DIRECTORS

Christine Williams	Chairperson of the Board, Representative of General Public, appointment expired December 12, 1993
Bill Adamache	Elected Chairperson of the Board December 5, 1993, representative of the Kitikmeot, appointed August 11, 1993, resigned March 11, 1994
Charlie Lyall	Representative of the Kitikmeot, appointed March 18, 1993, resigned August 19, 1993
Evelyn R. Storr	Representative of the MacKenzie Delta, appointment expired December 12, 1993
Peter Esau	Representative of the Beaufort Region, appointed March 15, 1993 for a three year term
Sally Kusugak	Representative of the Keewatin, appointed March 18, 1993, for a three year term
Shirley Lamalice-Camsell	Representative of the South Slave, appointed March 15, 1993, for a three year term
Bernadette Paniyuk Dean	Representative of the Baffin, appointed March 15, 1993, for a three year term
Margaret Mackenzie	Nominee of the Attorney-General of Canada, appointed May 26, 1993, for a three year term
Virginia Schuler, Q.C.	Nominee of Law Society of the Northwest Territories, re-appointed June 17, 1992 for a two year term
Miles Pepper, Q.C.	Member of the Pubic Service (Assistant Deputy Minister of Justice), appointed May 26, 1993, for a three year term
Bruce Errol McKay	Executive Director & Secretary of Board, a member of the Board ex officio

ORGANIZATIONAL CHART



OVERVIEW OF THE YEAR

In 1993/94 the Legal Services Board was in a period of transition. All operations of the Board were under review and the implementation of change was underway. Changes had been recommended in a number of reports and by a number of bodies:

Strength at Two Levels, i.e. "The Beatty Report",
Nov. 1991,
The Legal Services Board's Report of the Task Force on
Legal Aid, Nov. 1991,
The Report of the Auditor General to the Legislative
Assembly, Feb. 1992, and
The Standing Committee on Public Accounts of the
Legislative Assembly.

The recommendations made had been reconciled and consolidated into a Legal Aid Action Plan by the Department of Justice in April of 1992. This Action Plan was approved by the Financial Management Board of Cabinet. Further recommendations were made in The Justice House report on gender equality in the justice system, May 1992.

As of March 31, 1994, of the twenty one recommendations in the Legal Aid Action Plan which were within the power of the Board, ten were implemented, seven were in progress, one was deferred and three were not implemented due to changing circumstances.

In 1993/94, the efforts of the Legal Services Board to curtail increases in expenditures have been effective. Costs were kept to \$5,200,000. The restraint of legal aid costs has been achieved principally by means of management practices. The Executive Director, the staff and the members of the Legal Services Board have greatly increased the following:

Scrutiny and denials of applications,
Seeking of justifications for requests for the exercise of
discretion,
Imposition of limitations on authorizations,
Scrutiny and taxation of lawyers accounts,
Imposition of client contributions and of recoveries, and
Adherence to the requirements of the Legal Services Act and
the Legal Services Regulations.

Further to the decision made by the Board in 1992/93 to hire two staff lawyers, Gregory C. Nearing and Jonathan Tarlton commenced on contract with the Board on May 29, 1994. To support these two lawyers, a law office was set up within the Board's office in Yellowknife and a legal secretary was hired on a term contract. The Staff Lawyers provided legal aid services, mostly in criminal law, in the Yellowknife area, Rae-Edzo, Lac La Martre, Rae Lakes, Snare Lake and Luksel'ke. Mr. Nearing, as Senior Staff Lawyer, provided considerable assistance to the Executive Director in the administration of legal aid.

On November 22, 1993, R. Steve Melnick commenced on contract to the Board and was appointed Director of the Arctic Rim Law Centre in Tuktoyaktuk.

On October 1, 1993, a staff lawyer commenced on contract to the Board and was appointed Director of the Kitikmeot Law Centre in Cambridge Bay. However, because he did not comply with the terms of his contract, his contract was terminated by the Board on December 5, 1993.

In February 1994, the Board received a proposal from the Inuvialuit Corporations of Inuvik and Aklavik, the Town of Inuvik and the Gwitch'in Tribal Council to establish a new law centre in Mackenzie Delta for which a staff lawyer would be hired. At its February 26 and 27, 1994, meeting the Board approved the proposal in principle.

The Legal Services Board, with the Department of Public Works and Services and the Department of Justice, devoted much time and energy in 1993/94 to the development of a computerized legal aid information system which commenced to go into operation immediately after March 31, 1994. The staff of the Board played a major role in the design, development and testing of the system.

LEGAL AID

Under the Legal Services Act, no "person" other than an individual is eligible for Legal Aid. This excludes groups, societies, businesses and corporations from receiving legal aid.

Financial Eligibility for Legal Aid

A person is not eligible to receive legal services to the extent that the person can afford to pay for the services. The criteria for assessing financial eligibility are stated in Schedule C to the Legal Services Regulations.

An applicant is eligible to receive legal aid:

If all or most of their income is from social assistance, or

If paying their own legal fees would reduce their income to a level which would make them eligible for social assistance.

If a person is not on social assistance, they may be required to contribute towards the payment of the cost of their case.

In determining eligibility, the applicant's income, expenses, assets and liabilities are reviewed.

The applicant's income includes, in addition to other income, the net salary and wages, benefits and allowances received from a government or other agencies, voluntary deductions, net income from hunting, trapping, logging and fishing, net income from business operations, reasonable value of goods and services received by an applicant and gifts and gratuities if received regularly or in an amount in excess of \$40 a month of the applicant or recipient, a spouse living with the applicant or recipient and any member of the family of the applicant who resides with him or her and who is dependent, at least in part, on the income of the applicant or recipient.

For the purposes of the Legal Services Board "spouse" includes a person who is not married to the applicant or recipient but who is cohabiting with the applicant or recipient. In each case whether a person is a spouse is a question of fact and no minimum period of cohabitation is applied.

Expenses includes

basic living allowances for food, clothing, shelter and household supplies,
taxes, pension, unemployment insurance and Canada Pension Plan deductions,
utility costs,
transportation costs necessary for earning a living or to enable the applicant's children to attend school,
medical, dental and hospital costs,
installment payments on debts incurred prior to an application for legal aid, and
any other expenses allowed by the Board or the Executive Director.

Young Persons and Minors:

In determining the financial eligibility of a "Young Person" within the meaning of the Young Offenders Act, or a minor within the meaning of the Age of Majority Act, the Legal Services Board does and must consider the financial position of the young person or minor's parents and any other person legally obligated to support the young person or minor. However, the Board applies flexible rules in considering if a young person or minor is unable to obtain financial assistance from their parents.

Client Contributions and Recoveries

It is a condition attached to the provision of all legal services that where a person who has received or is to receive legal services can afford to contribute towards their costs, a contribution may be assessed. A contribution may be required before legal services are authorized, or arrangements may be made to pay a contribution over a period of time.

Where a person, or a lawyer acting on behalf of the person, recovers any sum or property in a matter in which the person received legal services from the Legal Services Board, notwithstanding any prior assessment of a contribution, an recovery assessment is made of a contribution equal to the net expenditure made by the Legal Services Board for the benefit of the recipient in the matter and in all other matters. An exception to this policy of full recovery is made where the Executive Director is of the opinion that the person cannot afford to make the said contribution.

The criteria used to assess a contribution or a recovery are the criteria used to determine financial eligibility.

<u>Fiscal Year</u>	<u>Contributions & Recoveries</u>
1987/88	\$17,000
1988/89	\$18,500
1989/90	\$35,000
1990/91	\$25,000
1991/92	\$25,160
1992/93	\$47,663
1993/94	\$49,942

Coverage (What types of matters are covered by legal aid)

The Legal Services Act, the Legal Services Regulations and the Federal/Territorial legal aid agreement state the civil and criminal matters for which legal aid coverage shall and may be provided.

Criminal and Young Offender Matters:

Legal services are provided to eligible persons who are charged with criminal and statutory offences and who are required to appear in Supreme, Territorial, and in some cases, Justice of the Peace Court. Young persons (as defined by the Young Offenders Act) charged with criminal offences are covered subject to financial eligibility.

Legal aid coverage is not provided in criminal and statutory offence matters which are prosecuted summarily unless:

There is a reasonable possibility that, upon conviction, there will be a sentence of open or closed custody or of imprisonment,

There is a reasonable possibility that, upon conviction, the livelihood of the accused will be prejudiced, or

"Special circumstances" exist.

The Legal Services Board considers a hybrid offence (also known as a crown election offence or a dual character offence) to be proceeding summarily until the crown elects to proceed by indictment.

Coverage is not related to the court in which the accused is appearing. An applicant who is to appear in Justice of the Peace Court may be approved for legal aid if they are financially eligible and the matter is covered.

Subject to the discretion of the Legal Services Board in particular cases, there shall be no legal aid coverage in the following matters:

First offence impaired driving charges unless there are combined Criminal Code charges,

Offences under the Motor Vehicles Act unless the charges are second or subsequent offences for careless driving,

Summary conviction offences where the accused has already been approved for legal aid three times for summary conviction offences during the past year,

Summary conviction offences where the accused has been ordered by the Board to contribute to the cost of legal aid and has not done so, and

For the offence of consuming liquor by a minor under the Liquor Act, unless there are charges under the Criminal Code or Liquor Act arising out of the same circumstances.

Civil and Family Matters:

Legal services may be provided to eligible persons for any civil or family matter except matters involving defamation, wills and estates, incorporations, real estate transactions, relator or representative actions, arbitration or conciliations and proceedings relating to elections.

Legal aid coverage may be denied on the basis that the claim is one where a lawyer would act for the person on the understanding that payment of the fees would be made from the proceeds generated by pursuing the action.

Legal aid coverage is not provided for matters which a person can do on their own or where there is some other agency to help the applicant.

Subject to the discretion of the Legal Services Board in particular cases, there shall be no legal aid coverage in civil cases, excluding matrimonial cases, where the expected recovery is less than \$2,000.00.

Legal aid is not authorized in civil and family matters unless a lawyer supplies a written opinion stating it is reasonable in the circumstances to proceed. Usually three hours are authorized for the preparation of such an opinion. The requirement for an opinion does not apply where the circumstances necessitate an immediate authorization. The Executive Director must determine the reasonableness of any matter taking into account the possibility of success, the cost of the legal services and the results which might be obtained.

As a matter of policy, legal aid coverage is not provided for a divorce when there are no associated issues of maintenance, child custody and access or division of property, except in exceptional circumstances.

Appeals:

Legal aid coverage is provided for a criminal appeal if the appeal is by the prosecution (the Crown). Coverage may be provided for any other criminal appeal or a civil or family appeal if the appeal has merit. Merit is assessed by obtaining a written opinion from a lawyer. The Executive Director must determine the reasonableness of any appeal taking into account the possibility of success, the cost of the legal services and the results which might be obtained.

Residency and Reciprocity

An application for legal aid may be refused where the applicant is not in Canada and is not ordinarily resident in Canada. Within Canada a resident of a particular territory or province may require assistance in a court located in another jurisdiction. In criminal matters, the Legal Services Board and the other legal aid plans in Canada provide legal aid for court proceedings within their own boundaries regardless of which territory or province the applicant lives in. In civil and family law matters, the Board participates in an informal Interprovincial Reciprocity Agreement. Under the Agreement, if an applicant is financially eligible in the territory or province in which they reside, they will be provided with legal aid in the territory or province where the court proceedings are taking place at the expense of the latter territory or province, subject to the latter's coverage rules.

Applications for Legal Aid

Applications for legal aid are made by completing the application form approved by the Executive Director. The Mackenzie Court Workers and the court workers in the regional legal services centres are available to assist applicants in completing the forms. Applications may be approved, held pending the receipt of further information, approved conditionally or denied. A conditional approval may mean that the applicant will be required to contribute towards the cost of the legal services provided.

Appeals to the Board re Coverage, Contributions and Financial Eligibility

An applicant who is denied legal aid or who is dissatisfied with a requirement to pay a contribution has a right to appeal to the Legal Services Board. In 1993/94, the Board heard 17 such appeals: 3 were allowed, 3 were allowed in part, 9 were denied and 2 were deferred.

Legal Aid Tariff

The tariff of rates paid to lawyers for their services is set by the Government of the Northwest Territories after consultation with the Legal Services Board. The present tariff has been in effect since 1987, but at March 31, 1994 negotiations regarding a new tariff were under way.

The tariff is contained in Schedule D to the Legal Services Regulations. The hourly rates for lawyer's professional fees are:

\$64.20 for lawyers with less than two years experience,
\$75. for lawyers with less than five years experience and
\$92. for lawyers with five or more years experience.

The daily rates for duty and circuit counsel are:

\$375. for lawyers with less than two years experience,
\$465. for lawyers with less than five years experience and
\$550. for lawyers with five or more years experience.

The rates are the same regardless of the level of court.

The tariff prescribes few limits on expenditures, but the Executive Director may impose limits in advance. In civil matters, lawyers are authorized blocks of time to complete all or a portion of the case. Additional time is authorized if additional work will be required and the Executive Director believes it is reasonable and justified.

Taxation of Accounts

All lawyers' accounts are assessed (taxed) by the Executive Director for reasonableness and compliance with the Legal Services Act and Regulations. If a lawyer disagrees with the taxation of an account, the Regulations state that the lawyer may ask the Executive Director to review the taxation. If the lawyer is still dissatisfied with the decision an appeal of the taxation may be made to the Legal Services Board. In 1993/94, there were 2 taxation appeals: 1 was allowed and 1 was allowed in part.

Legal Aid Panels

Lawyers in private practice who are prepared to provide Legal Aid services apply to the Legal Services Board to be appointed to the Legal Aid Criminal and Civil Panels. To be appointed to a panel, the lawyer must be a member of the Law Society of the Northwest Territories, not under a contract of service with the Board and be prepared to abide by the provisions of the Legal Services Act and Regulations.

Assignment of Legal Aid Work to Panel Members

The Legal Services Act requires legal work to be assigned to members of the Panels in rotation on a fair and equitable basis. An applicant who is approved for legal aid is assigned a lawyer from the legal aid panels by the Executive Director. The recipient does not choose a lawyer to represent them.

Choice of Counsel: The exception is a person who is charged with an offence for which the maximum penalty, if convicted, is life imprisonment. In this case, the applicant has a "choice of counsel" and may choose any lawyer resident in the Northwest Territories who is willing and able to take the case. There is no choice of counsel, however, where the applicant is charged with break and enter under the Criminal Code or a trafficking offence under the Narcotic Control Act.

The Executive Director may depart from the rotation system if he is satisfied that operation of the rotation system would not be economically practical, the interests of the client would be prejudiced by operation of the rotation system, or the lawyer who would be assigned is not available, has a conflict of interest or does not have the experience, expertise or qualifications required.

Lawyers located in communities other than Yellowknife are given priority for legal aid assignments in their community and the surrounding area because it is economically practical.

Circuit Counsel

The Legal Services Board is required under the Legal Services Act to have at least one lawyer (circuit counsel) accompany the Supreme and the Territorial Court on all circuits where a lawyer will be required for the provision of legal aid on the circuit. In addition, duty counsel are assigned to the sittings of the Territorial Court in Yellowknife, Hay River, Inuvik and Iqaluit. Applicants for such services are subject to the same criteria as other applicants.

Contribution of the Private Bar

The Legal Services Board is very appreciative of the contribution made by the members of the private bar. Private lawyers frequently work long hours for a legal aid fixed per diem rate. Many lawyers provide immediate assistance to individuals who are not subsequently approved for legal aid. Private lawyer volunteers serve on the Law Line operated by Arctic PLEI. Many lawyers take telephone calls at all hours of the day from individuals who have been arrested or need other emergency advice. For this work, the Board thanks the members of the private bar.

LEGAL AID APPLICATIONS PROCESSED

<u>Criminal Matters</u>	<u>1991/92</u>	<u>1992/93</u>	<u>1993/94</u>
Adult Criminal Approvals	2,763	1,870	1,802
Young Offender Approvals	664	483	385
Denials	<u>84</u>	<u>275</u>	<u>283</u>
Total Criminal Applications	3,511	2,628	2,470
<u>Civil/Family Matters</u>			
Approvals	603	665	584
Denials	<u>140</u>	<u>132</u>	<u>198</u>
Total Civil Applications	743	797	782
Total Number Approved	4,030	3,018	2,771
Total Number Denied	<u>224</u>	<u>407</u>	<u>481</u>
 Total Applications Processed	 4,254	 3,425	 3,252

NOTE: These figures represent new applications received in a particular fiscal year. There are, in addition to the new matters, a large number of ongoing matters from previous years.

NOTE: In order to eliminate duplication in the processing of applications, record-keeping for applications received was changed during 1992/93. If a subsequent application was received from an applicant before the first matter had been dealt with by the court, it would not be treated as a new application. Instead, the first application would be amended to include the matters in the subsequent application (if approved). As a result, the apparent decrease in the number of applications can be attributed, in part, to the administrative change as opposed to an actual decrease in the number of applications.

Classification of Legal Aid Expenditures for
Lawyer's Fees and Disbursements by Type of Matter

<u>Criminal</u>	<u>Adult</u>	<u>Youth</u>
	<u>\$</u>	<u>\$</u>
Murder	80,793.	0.
Attempted Murder	25,836	0.
Manslaughter	0.	0.
Sexual Offences	229,599.	1,384.
Weapons Offences	26,496.	4,115.
Possession of Stolen Property	11,332.	1,250.
Robbery	15,143.	0.
Break and Enter	27,150.	10,898.
Theft Over \$1,000	4,642.	2,962.
Theft Under \$1,000	1,466.	101.
Assault	70,201.	1,330.
Fraud	3,457.	0.
Mischief/Property Offences	8,450.	359.
Conspiracy	0.	0.
Kidnapping	4,847.	0.
Motor Vehicle Offences ¹	34,185.	136.
Escaping Custody	345.	0.
Territorial Statutory Offences ²	1,326.	0.
Narcotic Control Act/Food and Drug Act	33,949.	90.
Appeals	101,885.	4,645.
Breach (Probation/Undertaking)	2,328.	525.
Other ³	217,094.	86,102.
Matters dealt with on Circuit	566,207.	113,897.
Total	1,467,232.	133,338.

¹ Impaired Driving Charges

² Liquor Act, Motor Vehicle Act, etc.

³ Y.O.A. Breaches, Contempt, Uttering Threats, Extortion, Using Explosives, Intimidation, etc.

Note: Costs are attributed to the most serious charge in each case. Often in a case there are additional charges for which service is provided.

Classification of Legal Aid Expenditures for
Lawyer's Fees and Disbursements by Type of Matter

Family and Civil

	\$	
Divorce		92,824.
Separation		6,842
Maintenance		103,514.
Child Support		152,490.
Custody		51,842.
Access		6,685.
Division of Property		12,404.
Possession of Matrimonial Home		5,540..
Restraining Orders		42,302.
Child Welfare Matters		5,129.
Claims for Damages		0.
Claims for Injuries		0.
Wrongful Dismissal		1,308.
Administrative Law Matters		10,676.
Other Civil Law Matters		1,330.
Circuit Matters		87,485.
Total		580,371.

Note: Costs are attributed to the most serious issue in each case. Often in a case there are additional issues for which service is provided.

REGIONAL LEGAL SERVICES CENTRES, COURT WORKERS
&
LEGAL INFORMATION SERVICES

The *Legal Services Act* provides that the Legal Services Board may appoint "regional legal services committees" to provide legal services and court worker services in the various regions of the Territories. The programs operated by these committees are known as legal services centres, law centres or legal aid clinics.

Four regional legal services centres received contribution payments via the Legal Services Board in 1993/94. These were Maliiganik Tukisiiniakvik, the Arctic Rim Law Centre, the Keewatin Legal Services Centre, and the Kitikmeot Law Centre. Each of these centres has entered into a contract with the Board under which the Board provides funding and delegates some responsibility for the provision of legal services in the region. It is the Board's responsibility to oversee the operation of the centres.

Previously the regional legal services centres directly hired their own Lawyer/Directors and this continues to be the case with Maliiganik Tukisiiniakvik. It is now the policy of the Legal Services Board to hire the Lawyer/Directors on direct contract to the Board and second these lawyers to the regional legal services centres. Recruitment and hiring are done in partnership with the centres.

The Mackenzie Court Workers Services and Arctic Public Legal Education and Information also have contracts with the Legal Services Board and received contribution payments via the Board in 1993/94.

Contribution payments are public funds for which there is full accountability to the Legal Services Board and the Department of Justice.

Mackenzie Court Workers Services, Maliiganik Tukisiiniakvik, Arctic Rim Law Centre Society, Keewatin Legal Services Centre Society and Arctic PLEI are incorporated non-profit societies which have their own boards of directors. The Kitikmeot Law Centre is administered by the Kitikmeot Regional Council. These organizations employ their own court workers and administrative staff to carry out their programs.

In the Northwest Territories, court workers provide a wide range of assistance to people who have legal and justice problems. Usually they deal with people in their own language. They provide information and referrals as well as assist people to apply for legal aid by filling out legal aid application forms and conveying them to the Legal Services Board. Court workers also act as paralegals and represent individuals who do not have a lawyer. They represent people in Justice of the Peace Court, Youth Court, and Territorial Court in bail hearings, guilty pleas, sentencings and in some cases, trials.

Mackenzie Courtworkers Services

Mackenzie Court Workers Services is responsible for providing court worker services in the North Slave, South Slave, Deh Cho, Sahtu and Delta regions of the Territories. In 1993/94, court workers were located in Yellowknife, Rae-Edzo, Fort Smith, Hay River, Fort Simpson, Fort Good Hope, Inuvik and Aklavik. The Executive Director of the Mackenzie Court Workers for 1992/93 was Dianne Rattray and the head office is located in Yellowknife. Detailed information regarding the activities of the Mackenzie Court Workers Services can be obtained from their 1993/94 Annual report.

Maliiganik Tukisiiniakvik

Maliiganik Tukisiiniakvik is the regional legal services committee for the Baffin Region and in 1994 is completing its 20th year of service to the people of the Baffin. The Lawyer/Director of Maliiganik is Neil Sharkey who is located at the head office of the Society in Iqaluit. Maliiganik's High Arctic lawyer, Desmond Brice-Bennett, is located in the organization's office in Pond Inlet. During 1993/94, Maliiganik Tukisiiniakvik had fourteen court worker positions in communities throughout the Baffin.

Keewatin Legal Services Centre Society

The Keewatin Legal Services Centre Society is the regional legal services centre for the Keewatin Region. The Lawyer/Director of the Keewatin Legal Services Centre is Darrell Blais who is located at the head office of the Society in Rankin Inlet. During 1993/94, the society had court worker positions in Rankin Inlet, Baker Lake and Arviat.

Arctic Rim Law Centre Society

The Arctic Rim Law Centre Society is the regional legal services centre for the Beaufort region. The Society's head office is located at Tuktoyaktuk. R. Steve Melnick was appointed as Lawyer/Director of the Arctic Rim Law Centre on November 22, 1993. During 1993/94, the society had court worker positions in Tuktoyaktuk, Paulatuk and Holman.

Kitikmeot Law Centre

The Kitikmeot Law Centre is administered by the Kitikmeot Regional Council in Cambridge Bay. A Lawyer/Director appointed by the Legal Services Board was at the Centre from October 1 to December 5, 1993. However, his contract was terminated by the Board. As of March 31, 1994, recruitment for a new Lawyer/Director was continuing. During 1993/94, the Centre had court worker positions in Cambridge Bay, Coppermine, Pelly Bay, Taloyoak and Gjoa Haven.

Arctic Public Legal Education & Information Society

Arctic PLEI provides public legal education and information throughout the Territories. Its office in Yellowknife is staffed by the Executive Director, Pearl Benyk, and an administrative assistant.

Pursuant to the public legal education program of the Federal Department of Justice, the Territorial Department of Justice has designated Arctic PLEI as the public legal education agency for the Territories. In 1993/94, the Federal Department of Justice provided \$70,000. to Arctic PLEI, which was matched by a Territorial contribution provided through the Legal Services Board of \$80,350. Arctic PLEI also obtained funds from various sources for specific projects.

The Society was active in a number of projects in 1993/94. Scripts for about 20 short radio spots dealing with commonly raised legal issues were prepared and are being translated into the aboriginal languages. Ongoing programs included law day seminars, supplying information to schools, the distribution of videos and the distribution of printed materials in Inuktitut, Inuvialuktan, Inuinnaqtun, Dog Rib, North Slavey, South Slavey, Gwich'in, and Chipewyan.

Law Line: Arctic PLEI operates a toll free telephone line called the "Law Line". During the daytime, legal information is available from the Arctic PLEI staff and two nights a week summary legal advice is provided by volunteer lawyers.

More detailed information regarding the activities of Arctic PLEI can be obtained from its 1993/94 Annual Report.

FINANCE AND ADMINISTRATION

The budget of the Legal Services Board is identified as a program in the legislative estimates of the Territorial Department of Justice.

Financial Administration

As a public agency listed in Schedule A of the Financial Administration Act, the Legal Services Board is subject to the provisions of Part IX of the Financial Administration Act and generally follows the procedures of the Financial Administration Manual of the Government of the Northwest Territories.

The Legal Services Board's financial administration is provided by the Financial and Management Services Division of the Department of Justice. The Board does not maintain any separate money or bank accounts. To make expenditures the Board submits cheque requisitions to the Department of Justice. Financial information pertaining to the operations of the Board is included with that of the Department of Justice in the Government's Financial Information System.

The Board has contribution agreements with the agencies to whom contribution payments are made via the Board. These agreements provide that the agencies are to provide quarterly financial statements and audited financial statements at the year end.

The Financial and Management Services Division of the Department of Justice also provides computer and information services to the Board.

Personnel

The employees of the Legal Services Board are appointed and employed under the Public Service Act and are public servants in the Department of Justice. Consequently, the Legal Services Board is subject to the provisions of the Human Resources Manual of the Government of the Northwest Territories. Personnel services are provided to the Board by the Financial and Management Services Division of the Department of Justice.

It is the responsibility of the Board to consider what employees are necessary for the proper conduct of the Board's business.

The lawyers employed by the Board, including the Executive Director, are contract employees of the Board and are not public servants.

Audits

Because the Board does not hold separate funds, it is not audited separately from the Department of Justice. The Territorial Audit Bureau audits both the Board and the Department of Justice for compliance with the Territorial/Canada legal services agreements.

Territorial/Canada Agreements

The Legal Services Board is required by the Legal Services Regulations to comply with the following Territorial/Canada agreements:

Agreement Respecting Legal Aid in Civil and Criminal Law Matters and in Matters Relating to the Young Offenders Act and

Memorandum of Agreement Respecting the Native Courtworker Program.

There are provisions in the agreements regarding coverage, financial eligibility, service delivery, reports and audits.

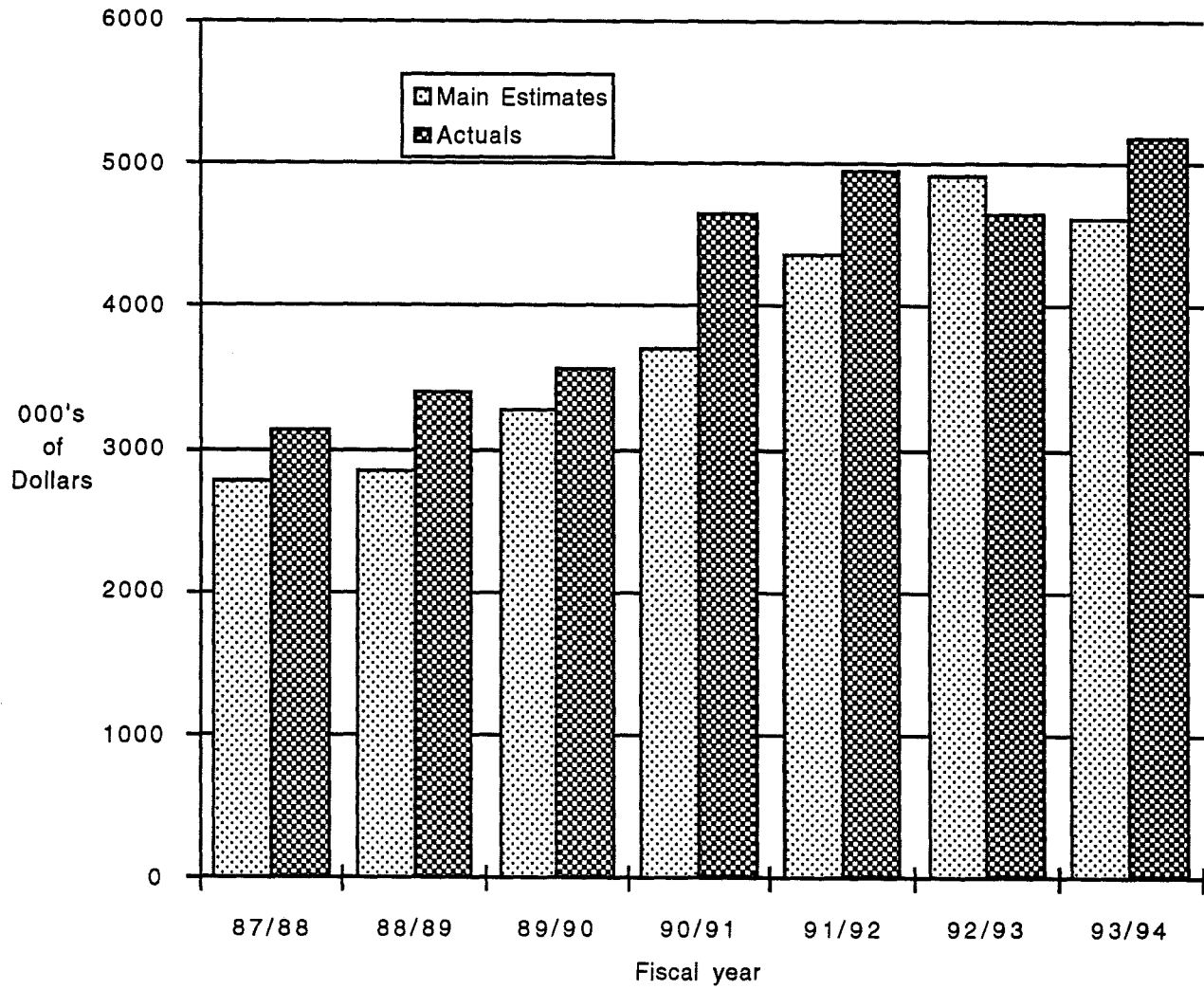
In the fiscal year 1993/94, pursuant to the agreements, the Government of Canada contributed the following amounts to the Government of the Northwest Territories:

Legal Aid Agreement	1,642,000.
Courtworker Agreement	<u>460,000.</u>
Total	\$2,102,000.

EXPENDITURE REPORT

	1992-93 Revised Budget	1992-93 Actuals	1993-94 Revised Budget	1993-94 Actuals
Salaries/Benefits	184,000.	126,768.	194,000.	203,350.
Wages/Benefits	4,000.	145,986.	140,000.	134,035.
	<u>188,000.</u>	<u>273,754.</u>	<u>334,000.</u>	<u>337,385.</u>
<u>Contributions</u>				
Mackenzie Ct. Workers	692,000.	692,000.	698,000.	698,000.
Maliiganik Tuk.	546,000.	546,000.	572,000.	552,000.
Arctic Rim	221,000.	178,650.	208,000.	198,252.
Arctic PLEI	73,000.	73,000.	89,000.	80,350.
Keewatin Legal Ser.	268,000.	266,140.	255,000.	235,000.
Kitikmeot Law Centre	257,000.	175,595.	258,000.	197,800.
Total Contributions	2,057,000.	1,931,385.	2,080,000.	1,961,402.
<u>Operations</u>				
Travel/Transport.	386,000.	378,923.	596,000.	508,531.
Materials & Supp.	8,000.	11,276.	8,000.	11,574.
Purchased Services	35,000.	69,101.	35,000.	68,378.
Utilities	0.	102.	0.	30.
Contract Services	90,000.	35,764.	350,000.	334,218.
Fees & Payments	2,200,000.	1,940,944.	1,834,000.	1,917,556.
Other Expenses	3,000.	713.	3,000.	14,050.
Computer Chargeback	0.	1.	0.	27,355.
Furniture/Equipment	2,000.	1,360.	2,000.	10,206.
Total Operations	<u>2,724,000.</u>	<u>2,438,184.</u>	<u>2,828,000.</u>	<u>2,891,898.</u>
TOTAL	4,969,000.	4,643,332.	5,242,000.	5,190,685.

MULTI-YEAR EXPENDITURE COMPARISON



OFFICE LOCATIONS AND CONTACTS

Legal Services Board of the NWT
 Goga Cho Building
 P.O. Box 1320
 Yellowknife NT X1A 2L9
 TEL: (403) 873-7450
 FAX: (403) 873-5320
 Bruce Errol McKay
 Executive Director

Maliiganik Tukisiiniakvik
 Court House
 P.O. Box 29
 Iqaluit NT X0A 0H0
 TEL: (819) 979-5377
 FAX: (819) 979-4346
 Neil Sharkey
 Executive Director

Kitikmeot Law Centre
 Box 96
 Cambridge Bay NT X0E 0C0
 TEL: (403) 983-2906
 FAX: (403) 983-2570
 Andrew Mahar
 Lawyer/Director

Maliiganik Tukisiiniakvik
 High Arctic Office
 General Delivery
 Pond Inlet NT X0A 0S0
 TEL: (819) 899-8707
 FAX: (819) 899-8916
 Desmond Brice-Bennett
 Lawyer

Keewatin Legal Services Centre
 Box 420
 Rankin Inlet NT X0C 0G0
 TEL: (819) 645-2536
 FAX: (819) 645-2217
 Darrell Blais
 Lawyer/Director

Arctic Rim Law Centre
 Box 287
 Tuktoyaktuk NT X0E 1C0
 TEL: (403) 977-2260
 FAX: (403) 977-2154
 R. Steve Melnick
 Lawyer/Director

Mackenzie Court Workers Services
 Goga Cho Building
 P.O. Box 2706
 Yellowknife NT X1A 2R1
 TEL: (403) 873-3678
 FAX: (403) 873-9175

Arctic Public Legal
 Education and Information
 Goga Cho Building
 P.O. Box 2706
 Yellowknife NT X1A 2R1
 TEL: (403) 920-2360
 FAX: (403) 873-4202
 LAW LINE (403) 873-3130
 Pearl Benyk
 Executive Director

LEGAL SERVICES BOARD OF THE
NORTHWEST TERRITORIES (NWT
LEGAL AID) ANNUAL REPORT 1993-94

ᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ

(ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ)

ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ

1993 - 1994

መኖብላፕ ለራሴሽ ኃዋሚ-ፋሉ
ለራሴሽ ኃዋሚ-ፋሉ ክቢሉፕኛ መኖብላፕ

P.O. Box 1320, Yellowknife, NT. X1A 2L9 ፓሴፓር (403) 873-7450
ሚሴኒጆር (403) 873-5320

ፕብሎ ሌላ
ፐሚር ልክሴኔጋልሉሉፕኛ
መኖብላፕ ለራሴሽ
ኔፕ 1320
ኔጋላፕ, መኖብላፕ X1A 2L9

ባባላፕኛ,

ፋሲፓር ለራሴሽ ኃዋሚ-ፋሉ ክቢሉፕኛ ፓሴፓር ፓላፕ ሚፕላፕ ሲፕ 1994,
ፋሲፓር ፓላፕ ክቢሉፕኛ, ኃላፊፓላፕ ልሎፕ, ለሌሎፕ ባባላፕፕሉፕኛ ልራሴ 9 ለራሴሽ
ኃዋሚ-ፋሉ ለራሴሽ.

ኃዋሚፕ,

for ፕሎ ለራሴሽ-ከላፕ
ፋላፕፕላፕ

BEM/bem

Δ⁵⁶αΔ⁷δ^Δ < Δ⁵⁶ρΔ⁵λ^σν^δ ρρ⁵Δ⁷ν^λσ^ν

Γ^σν^ϑ Δ⁵⁶β⁵⁶Δ^Δα^αα^ασ^νν^ϑ

β⁰λ^λα^α λ^αν^νσ^σβ^β Δ^Δρ^ρσ^σΔ^Δν^να^αα^α

λ^αν^νσ^σν^ϑ β⁰λ^λα^α
(Δ^Δν^νβ^βν^νλ^λ λ^αν^νσ^σν^ϑ)

Δ^Δν^να^αα^αν^νβ^β
λ^αν^νσ^σν^ϑ β⁰λ^λα^α

Δ⁵⁶β⁵⁶Δ^Δα^αα^αν^νβ^β
(ρ^αα^αν^νσ^σν^ϑ Δ^Δν^να^αα^αν^νβ^β β⁰λ^λα^αν^νσ^σν^ϑ Δ⁵⁶α^αΔ⁷ν^λσ^να^αν^ϑ)

β⁰Δ^Δν^νβ^βα^αα^α

ν^να^αα^αΔ^Δν^ν
λ^αν^νσ^σν^ϑ α^αν^νβ^βσ^σν^ϑν^ϑ

Δ^Δν^νλ^λν^νβ^βν^νβ^βσ^σΔ^Δν^ν λ^αν^νσ^σν^ϑ Δ⁵⁶α^αΔ⁷ν^λσ^να^αν^ϑ

ρρ⁵α^αα^α
Δ^Δν^να^αα^αν^νβ^β

ρρ⁵α^αα^α
λ^αν^νσ^σν^ϑ α^αν^νβ^βσ^σν^ϑν^ϑ

λ^αν^νσ^σν^ϑ /
Δ^Δν^νλ^λν^νβ^βν^νβ^βσ^σ

Δ^Δν^νλ^λν^νβ^βν^νβ^βσ^σΔ^Δν^ν λ^αν^νσ^σν^ϑ

Δ^Δν^να^αα^αν^νβ^β
ρρ⁵α^αα^αν^νβ^β

Δ^Δν^νβ^β α^αν^νβ^βσ^σν^ϑν^ϑ

λ^αν^νσ^σν^ϑ /
Δ^Δν^νλ^λν^νβ^βν^νβ^βσ^σ

λ^αν^νσ^σν^ϑ α^αν^νβ^βσ^σν^ϑν^ϑ

λ^αν^νσ^σβ^β Δ^Δρ^ρσ^σΔ^Δν^να^αα^αν^νβ^β ρρ⁵α^αα^αν^νβ^βσ^σν^ϑν^ϑ

ρ^αα^αα^α λ^αν^νσ^σν^ϑ α^αν^νβ^βσ^σν^ϑν^ϑ

λ^αν^νσ^σν^ϑ /
Δ^Δν^νλ^λν^νβ^βν^νβ^βσ^σ

λ^αν^νσ^σν^ϑ ρρ⁵α^αα^αν^νβ^βσ^σν^ϑν^ϑ

λ^αν^νσ^σβ^β Δ^Δρ^ρσ^σΔ^Δν^να^αα^αν^νβ^β ρρ⁵α^αα^αν^νβ^βσ^σν^ϑν^ϑ α^αν^νβ^βσ^σν^ϑν^ϑ

λ^αν^νσ^σβ^β Δ^Δρ^ρσ^σΔ^Δν^να^αα^αν^νβ^β

λ^αν^νσ^σ Δ⁵⁶β⁵⁶α^αΔ⁷ν^λσ^να^αν^ϑν^ϑ

Δ^Δρ^ρσ^σα^αα^αν^νβ^βσ^σν^ϑν^ϑ λ^αν^νσ^σβ^β Δ^Δρ^ρσ^σΔ^Δν^να^αα^αν^νβ^β ρρ⁵α^αα^αν^νβ^βσ^σν^ϑν^ϑ β⁰Δ^Δν^νβ^βα^αα^αν^νβ^β

λ^αν^νσ^σβ^β Δ^Δρ^ρσ^σΔ^Δν^να^αα^αν^νβ^β σ^σα^αν^νβ^βσ^σν^ϑ ρρ⁵α^αα^αν^νβ^βσ^σν^ϑν^ϑ ρρ⁵α^αα^αν^νβ^βσ^σν^ϑν^ϑ

ዴሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ለፍትህና ለሥነ ምግባር ሚኒስቴር

የፍትህና ሥነ ምግባር ሚኒስቴር ለፍትህና ለሥነ ምግባር ሚኒስቴር

ፊንዳ	\$
ፊንዳ	92,824.
ፊንዳ	6,842.
ፊንዳ	103,514.
ፊንዳ	152,490.
ፊንዳ	51,842.
ፊንዳ	6,685.
ፊንዳ	12,404.
ፊንዳ	5,540.
ፊንዳ	42,302.
ፊንዳ	5,129.
ፊንዳ	0.
ፊንዳ	0.
ፊንዳ	1,308.
ፊንዳ	10,676.
ፊንዳ	1,330.
ፊንዳ	87,485.
ጠቅላይ ጠቅላይ	580,371.

የፊንዳ ምንጭት

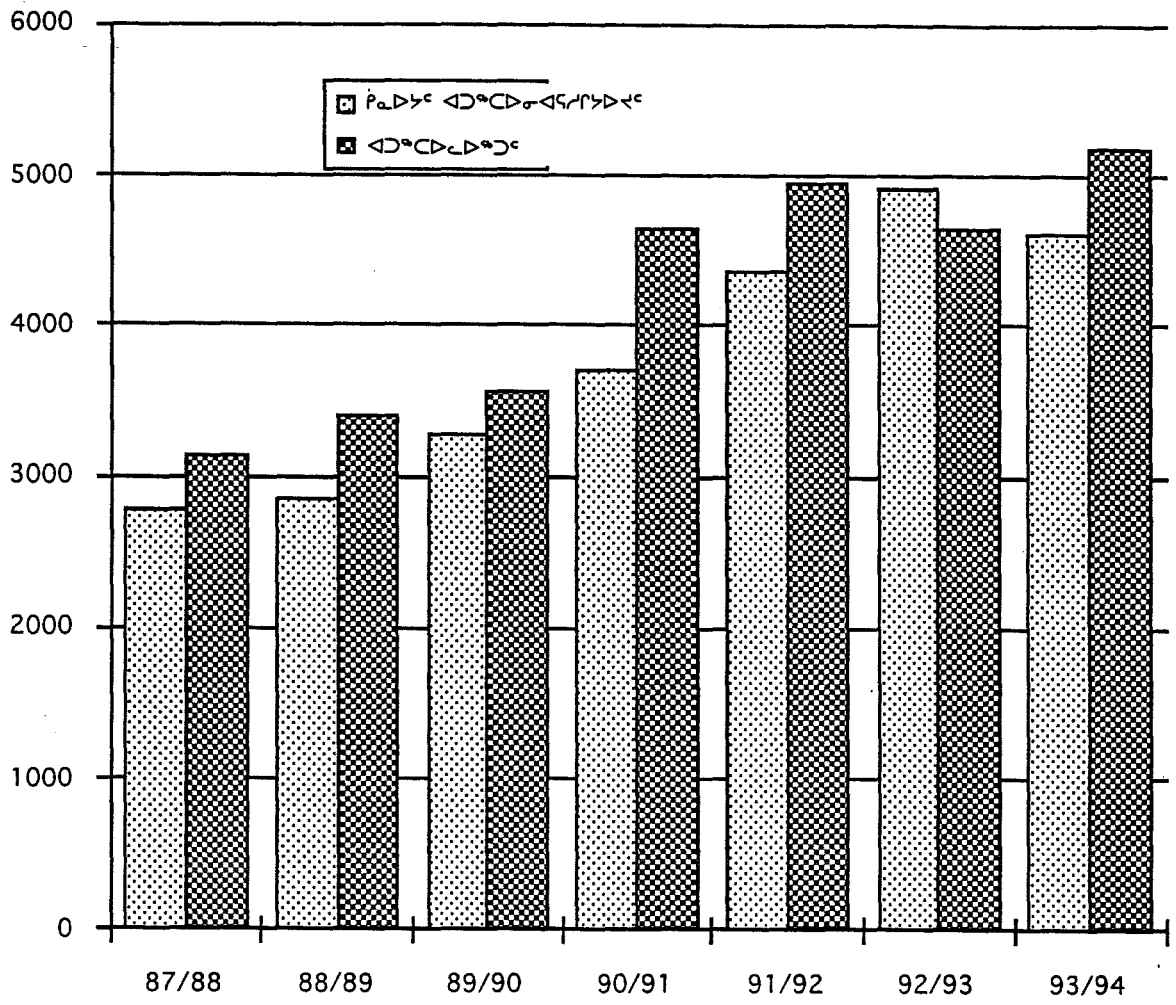
ፊንዳው የፊንዳ ምንጭት ለፍትህና ለሥነ ምግባር ሚኒስቴር ለፍትህና ለሥነ ምግባር ሚኒስቴር ለፍትህና ለሥነ ምግባር ሚኒስቴር ነው።

ሕጋዊ ስነ ምግብና የሰው ልማት ድጋፍ

	1992-93 የሰው ልማት ድጋፍ	1992-93 ሕጋዊ ስነ ምግብና የሰው ልማት ድጋፍ	1993-94 የሰው ልማት ድጋፍ	1993-94 ሕጋዊ ስነ ምግብና የሰው ልማት ድጋፍ
የሰው ልማት ስፔሻል ፖሮግራም / የሰው ልማት ድጋፍ	184,000. <u>4,000.</u> 188,000.	126,768. <u>145,986.</u> 273,754.	194,000. <u>140,000.</u> 334,000.	203,350. <u>134,035.</u> 337,385.
የሰው ልማት				
ሌሎች የሕዝብ አገልግሎት ግንባታና ማሻሻያ	692,000.	692,000.	698,000.	698,000.
የህክምና አገልግሎት ማሻሻያ	546,000.	546,000.	572,000.	552,000.
የህግ ስርዓት	221,000.	178,650.	208,000.	198,252.
የሕንጻዎች ለማሻሻያ ሰው ልማት	73,000.	73,000.	89,000.	80,350.
የሥራ ስርዓት ለማሻሻያ ሰው ልማት	268,000.	266,140.	255,000.	235,000.
የሰው ልማት ድጋፍ ለሰው ልማት	<u>257,000.</u>	<u>175,595.</u>	<u>258,000.</u>	<u>197,800.</u>
ጠቅላላ የሰው ልማት	2,057,000.	1,931,385.	2,080,000.	1,962,402.
ሌሎች ስነ ምግብና				
የሰው ልማት ስነ ምግብና ድጋፍ	386,000.	378,923.	596,000.	508,531.
ሌሎች ስነ ምግብና ድጋፍ	8,000.	11,276.	8,000.	11,574.
የሰው ልማት ስነ ምግብና ድጋፍ ለሰው ልማት	35,000.	69,101.	35,000.	68,378.
የሰው ልማት ስነ ምግብና ድጋፍ	0.	102.	0.	30.
የሰው ልማት ስነ ምግብና ለሰው ልማት	90,000.	35,764.	350,000.	334,218.
የሰው ልማት ስነ ምግብና ድጋፍ ለሰው ልማት	2,200,000.	1,940,944.	1,834,000.	1,917,556.
የሰው ልማት ስነ ምግብና ድጋፍ	3,000.	713.	3,000.	14,050.
የሰው ልማት ስነ ምግብና ለሰው ልማት	0.	1.	0.	27,355.
የሰው ልማት ስነ ምግብና ድጋፍ ለሰው ልማት / ሌሎች ስነ ምግብና ድጋፍ	<u>2,000.</u>	<u>1,360.</u>	<u>2,000.</u>	<u>10,206.</u>
ጠቅላላ የሰው ልማት ስነ ምግብና	2,724,000.	2,438,184.	2,828,000.	2,891,898.
ጠቅላላ	4,969,000.	4,643,332.	5,242,000.	5,190,685.

የፖለቲካ-ሥርዓተ-ሥራ ስርዓተ-ሥራ ስርዓተ-ሥራ ስርዓተ-ሥራ

ገቢያት



የፖለቲካ ስርዓተ-ሥራ ስርዓተ-ሥራ

በበኛላፍ ዲፎፎሽን ልሊ ድጋግ ልግራፍላሽ

ሊፍፍራሽ ለግንባራ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ
ግንባራ ልግራፍላሽ
ልግራፍላሽ 1320
ክፍል ልግራፍላሽ X1A 2L9
ግንባራ (403) 873-7450
ግንባራ: (403) 873-5320
ግንባራ ልግራፍላሽ LP
ግንባራ ልግራፍላሽ

ሊፍፍራሽ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ
ግንባራ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ
ልግራፍላሽ 29
ክፍል ልግራፍላሽ X0A 0H0
ግንባራ: (819) 979-5377
ግንባራ: (819) 979-4346
ግንባራ ልግራፍላሽ
ግንባራ ልግራፍላሽ

ግንባራ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ
ልግራፍላሽ 96
ክፍል ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ X0E 0C0
ግንባራ (403) 938-2906
ግንባራ: (403) 983-2570
ግንባራ ልግራፍላሽ LH4
ሊፍፍራሽ/ግንባራ ልግራፍላሽ

ሊፍፍራሽ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ
ግንባራ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ
ግንባራ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ
ግንባራ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ X0A 0S0
ግንባራ: (819) 899-8707
ግንባራ: (819) 899-8916
ግንባራ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ
ሊፍፍራሽ ልግራፍላሽ

ግንባራ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ
ልግራፍላሽ 420
ክፍል ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ X0C 0G0
ግንባራ (819) 645-2536
ግንባራ: (819) 645-2217
ግንባራ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ
ሊፍፍራሽ/ግንባራ ልግራፍላሽ

ግንባራ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ
ልግራፍላሽ 287
ክፍል ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ X0E 1C0
ግንባራ: (819) 977-2260
ግንባራ: (819) 977-2154
ግንባራ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ
ሊፍፍራሽ/ግንባራ ልግራፍላሽ

ሊፍፍራሽ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ
ግንባራ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ
ልግራፍላሽ 2706
ክፍል ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ X1A 2L9
ግንባራ (403) 873-3678
ግንባራ: (403) 873-9175

ግንባራ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ
ግንባራ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ
ልግራፍላሽ 2706
ክፍል ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ X1A 2R1
ግንባራ: (403) 920-2360
ግንባራ: (819) 873-4202
ሊፍፍራሽ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ (403) 873-3130
ግንባራ ልግራፍላሽ ልግራፍላሽ
ግንባራ ልግራፍላሽ